



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 24. avgust 2022  
(OR. en)

11896/22

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2022/0252 (NLE)**

---

---

ASIE 60	TELECOM 344
COASI 131	RECH 471
CONOP 75	CLIMA 407
COTER 208	ENER 401
POLCOM 99	TRANS 535
SUSTDEV 145	TOUR 56
PI 104	EDUC 293
GENDER 135	CULT 88
JAI 1101	ENV 810
MIGR 234	POLMAR 46
COHAFA 79	SAN 489
COHOM 91	AGRI 380
CODRO 1	EMPL 311
COMPET 657	STATIS 36

## **PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	24. avgust 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 425 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani v imenu Evropske unije

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 425 final.

---

Priloga: COM(2022) 425 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 23.8.2022  
COM(2022) 425 final

2022/0252 (NLE)

Predlog

## **SKLEP SVETA**

**o sklenitvi Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani v imenu Evropske unije**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

Svet je novembra 2004 pooblastil Komisijo za pogajanja o posameznih okvirnih sporazumih o partnerstvu in sodelovanju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu in sodelovanju) s Tajsko, Indonezijo, Singapurjem, Filipini, Malezijo in Brunejem. Sporazum o partnerstvu in sodelovanju s Tajsko je bil prvič parafiran marca 2013, vendar je bil po vojaškem prevzemu oblasti v državi podpis leta 2014 odložen. Svet je glede na normalizacijo političnih razmer na Tajskem oktobra 2019 menil, da je primerno, da EU sprejme ukrepe za razširitev sodelovanja s Tajsko, in sicer s pripravo na pravočasen podpis Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju. Pogajanja o Sporazumu so se ponovno začela 13. julija 2021 in se po sedmem krogu zaključila 11. junija 2022.

V pogajalski proces so bile vključene Evropska služba za zunanje delovanje in službe Komisije. V celotnem pogajalskem procesu so potekala posvetovanja z državami članicami, in sicer v okviru sej zadevnih delovnih skupin Sveta. Evropski parlament je bil obveščen o izidu pogajanj.

Po mnenju Komisije so bili cilji, ki jih je Svet določil v pogajalskih smernicah za Sporazum, doseženi, zato je osnutek Sporazuma mogoče predložiti v podpis in sklenitev.

Ta predlog je pravni instrument o sklenitvi Sporazuma.

### **2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST**

#### **2.1. Cilj in vsebina Sporazuma**

Sporazum o partnerstvu in sodelovanju je prvi dvostranski sporazum med EU in Kraljevino Tajsko ter nadomešča veljavni pravni okvir Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in državami članicami Združenja držav jugovzhodne Azije iz leta 1980.

Sporazum o partnerstvu in sodelovanju vsebuje pravno zavezujoče zaveze, ki so osrednji del zunanje politike EU, vključno z določbami o človekovih pravicah, neširjenju orožja, boju proti terorizmu, Mednarodnem kazenskem sodišču, migracijah in obdavčevanju.

Sporazum o partnerstvu in sodelovanju znatno razširja možnosti za medsebojno sodelovanje na več področjih, vključno s pravosodjem in notranjimi zadevami ter dialogom na gospodarskem in trgovinskem področju. Sporazum krepi sodelovanje na veliko področjih politik, kot so človekove pravice, neširjenje orožja za množično uničevanje, boj proti terorizmu, boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu, trgovina, migracije, okolje, energija, podnebne spremembe, promet, znanost in tehnologija, zaposlovanje in socialne zadeve, izobraževanje, kmetijstvo, kultura itd. Prav tako vsebuje določbe za zaščito finančnih interesov EU.

S političnega vidika je Sporazum o partnerstvu in sodelovanju s Tajsko pomemben korak h krepitvi vloge EU v jugovzhodni Aziji na podlagi skupnih vrednot, kot so demokracija in človekove pravice. Utira pot krepitvi političnega, regionalnega in globalnega sodelovanja med podobno mislečimi partnerji. Izvajanje Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju bo

vključevalo praktične koristi za obe strani, ki bodo podlaga za spodbujanje širših političnih interesov EU.

Na podlagi Sporazuma se ustanovi skupni odbor, ki bo spremljal razvoj dvostranskih odnosov med pogodbenicama. Sporazum vključuje klavzulo o neizvajanju, ki določa možnost začasne prekinitve njegove uporabe zaradi kršitve bistvenih elementov.

## **2.2. Pravna podlaga za predlagani sklep**

Člen 218(6)(a)(iii) PDEU določa, da pri sporazumih, ki z uvedbo postopkov sodelovanja vzpostavljajo poseben institucionalni okvir, Svet sprejme sklep o sklenitvi sporazuma po odobritvi Evropskega parlamenta.

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(6) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine Sporazuma. Če se v skladu z ustaljeno sodno prakso izkaže, da ima ukrep EU dva cilja ali da ima dva dela, pri čemer je eden glaven ali prevladujoč cilj ali del, drugi pa zgolj postranski, mora v skladu s sodno prakso ukrep temeljiti na samo eni pravni podlagi, in sicer tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj oziroma del. Če pa se po drugi strani ugotovi, da ima ukrep hkrati več ciljev ali več neločljivo povezanih sestavnih delov, ne da bi bil kateri od njih v primerjavi z drugimi postranski, tako da se lahko uporabijo različne določbe Pogodbe, mora ukrep izjemoma temeljiti na različnih ustreznih pravnih podlagah (glej v tem smislu sodbe z dne 10. januarja 2006, Komisija/Parlament in Svet, C-178/03, EU:C:2006:4, točki 42 in 43; z dne 11. junija 2014, Komisija/Svet, C-377/12, EU:C:2014:1903, točka 34; z dne 14. junija 2016, Parlament/Svet, C-263/14, EU:C:2016:435, točka 44, in z dne 4. septembra 2018, Komisija/Svet (Kazahstan), C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, točka 40).

Glavni cilj ali sestavni del Sporazuma spada na področje razvojnega sodelovanja.

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi zato moral biti člen 209 PDEU v povezavi s členom 218(6)(a) PDEU in členom 218(8) PDEU.

## **2.3. Pravna narava**

Analiza področja uporabe Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju kaže, da sta Pogodbi EU podelili pristojnost za ukrepanje na vseh področjih, ki spadajo v njegov okvir. Komisija na podlagi te pravne analize meni, je se lahko osnutek Sporazuma sklene kot sporazum, „ki zadeva le EU“. Iz tega razloga je bil novi osnutek Sporazuma najprej izpogajan kot sporazum, „ki zadeva le EU“. Poleg tega Komisija meni, da je krajši in bolj predvidljiv postopek ratifikacije za začetek veljavnosti Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju v obliki sporazuma, „ki zadeva le EU“, ustreza interesu Unije, da lahko začne hitro izvajati Sporazum.

Vendar so države članice v Svetu na seji Coreper dne 20. julija 2022 Komisijo in visokega predstavnika soglasno pozvale, naj se Sporazum preoblikuje v mešani sporazum z začasno uporabo. Da bi se izognili zamudi pri podpisu in sklenitvi s strani Evropske unije v Svetu, sta se Komisija in visoki predstavnik odločila za pogajanja o prilagoditvi Sporazuma pred predložitvijo predloga Komisije za podpis in začasno uporabo Sporazuma.

V priloženem osnutku se zato predlaga sklenitev Sporazuma v obliki mešanega sporazuma.

#### **2.4. Potreba po predlaganem sklepu**

Člen 216 PDEU določa, da lahko Unija sklene sporazum z eno ali več tretjimi državami, kadar je tako določeno v Pogodbah ali kadar je v okviru politik Unije sklenitev sporazuma potrebna bodisi za doseganje enega od ciljev iz Pogodb, bodisi kadar je tako določeno v pravno zavezujočem aktu Unije, bodisi kadar sporazum lahko vpliva na skupna pravila ali spremeni njihovo področje uporabe.

Sklenitev sporazumov, kakršen je Sporazum o partnerstvu in sodelovanju, je določena v Pogodbah, in sicer v členu 209 PDEU. Poleg tega je sklenitev Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju potrebna za namen doseganja ciljev iz Pogodb v okviru politik Unije.

Zato se Sporazum sklene v imenu Unije.

Predlog

## SKLEP SVETA

**o sklenitvi Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani v imenu Evropske unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 209 v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta [XXX] z dne [...]<sup>1</sup> je bil [...] v imenu Unije podpisan Okvirni sporazum o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (2) Cilj Sporazuma je okrepiti sodelovanje na veliko področjih politik, kot so človekove pravice, neširjenje orožja za množično uničevanje, boj proti terorizmu, boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu, trgovina, migracije, okolje, energija, podnebne spremembe, promet, znanost in tehnologija, zaposlovanje in socialne zadeve, izobraževanje in kmetijstvo.
- (3) Sporazum bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Okvirni sporazum o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Tajsko na drugi strani se odobri v imenu Unije.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

### *Člen 2*

---

<sup>1</sup> UL L [...], [...], str. [...].

Komisija je pooblaščen, da v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 60 Sporazuma, s katerim Unija izrazi privoljenje, da jo Sporazum zavezuje, ali da za to imenuje pooblaščen osebo.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet  
predsednik*